

KODY DCS

N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code
1	D023N	22	D131N	43	D251N	64	D371N	85	D532N
2	D025N	23	D132N	44	D252N	65	D411N	86	D546N
3	D026N	24	D134N	45	D255N	66	D412N	87	D565N
4	D031N	25	D143N	46	D261N	67	D413N	88	D606N
5	D032N	26	D145N	47	D263N	68	D423N	89	D612N
6	D036N	27	D152N	48	D265N	69	D431N	90	D624N
7	D043N	28	D155N	49	D266N	70	D432N	91	D627N
8	D047N	29	D156N	50	D271N	71	D445N	92	D631N
9	D051N	30	D162N	51	D274N	72	D446N	93	D632N
10	D053N	31	D165N	52	D306N	73	D452N	94	D645N
11	D054N	32	D172N	53	D311N	74	D454N	95	D654N
12	D065N	33	D174N	54	D315N	75	D455N	96	D662N
13	D071N	34	D205N	55	D325N	76	D462N	97	D664N
14	D072N	35	D212N	56	D331N	77	D464N	98	D703N
15	D073N	36	D223N	57	D332N	78	D465N	99	D712N
16	D074N	37	D225N	58	D343N	79	D466N	100	D723N
17	D114N	38	D226N	59	D346N	80	D503N	101	D731N
18	D115N	39	D243N	60	D351N	81	D506N	102	D732N
19	D116N	40	D244N	61	D356N	82	D516N	103	D734N
20	D122N	41	D245N	62	D364N	83	D523N	104	D743N
21	D125N	42	D246N	63	D365N	84	D526N	105	D754N

Częstotliwość	65MHz-108MHz dla radia FM VHF:136MHz-174MHz(Rx/Tx), UHF:400MHz-480MHz(Rx/Tx) dla wersji export. Na terenie RP: VHF:144-146MHz, UHF: 430-440MHz
Pamięć kanałów	128 kanałów
Stabilność częstotliwości	2.5 ppm
Krok częstotliwości	2.5kHz/5kHz/6.25kHz/10kHz/12.5kHz/25kHz
Impedancja anteny	50 Ω
Temperatura pracy	-20 °C do +60 °C
Napięcie zasilania	Akumulator litowo-jonowy mAh 8V/2200mAh
Zużycie w trybie czuwania	≤75mA
Zużycie podczas odbioru	380 mA
Zużycie podczas nadawania	≤ 1.4 mA
Tryb pracy	
Cykl pracy	03/03/54 min. (Rx / Tx/ Standby - czuwanie)
Wymiary	65mmx41,5mmx133,8 mm
Waga	Około 279 g



BAOFENG **UV – 9R IP67** **VHF/UHF** **136-174MHz/400-470MHz**



TON 1750Hz
128 KANAŁÓW
FUNKCJA VOX
CTCSS/DCS
FUNKCJA OSZCZĘDZANIA BATERII
WYSOKA/NISKA MOC
ANI KOD
SYGNAŁ ALARMU
LATARKA
SZEROKIE/WĄSKIE PASMO

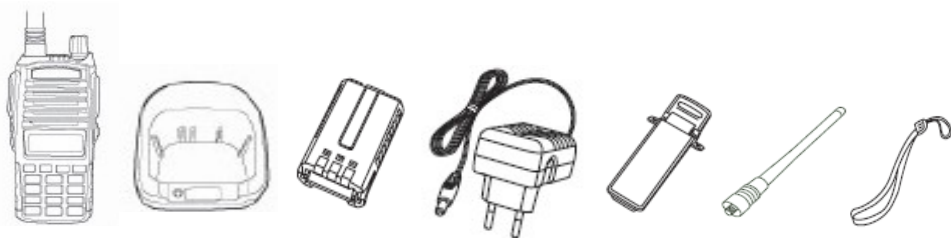
Importer: PPHU SONAR Andrzej Szynka
ul. Piertusińskiego 14, 95-200 Pabianice
www.sonar.biz.pl

Dziękujemy za zakup radiotelefonu Baofeng UV-9R VHF/UFV
Przed użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

UWAGI:

1. Przed użyciem radia należy zapoznać się z regulacjami rządowymi, nie należy łamać ustalonego prawa.
2. Należy wyłączyć radio przed wjazdem w obszary o zwiększonym ryzyku eksplozji, np. Stacje paliw.
3. Nie należy ładować ani też wymieniać baterii w obszarach o zwiększonym ryzyku eksplozji np. Stacje paliw.
4. Nie używać radia gdy antena jest uszkodzona.
5. Nie należy otwierać radia, zerwanie plomb gwarancyjnej spowoduje utratę roszczeń gwarancyjnych, konserwacje urządzenia mogą być dokonywane jedynie przez wyspecjalizowanego technika.
6. W celu uniknięcia problemów powodowanych przez zakłócenia elektromagnetyczne lub kompatybilności elektromagnetycznej, należy wyłączyć radio w miejsce gdzie pojawia się baner "nie używać urządzeń bezprzewodowych"
7. W samochodzie wyposażonym w poduszki powietrzne nie należy odkładać urządzeń w zakresie poduszek powietrznych.
8. Podczas nadawania należy zachować minimalny 5cm odstęp od anteny.

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:



3. INSTALACJA AKCESORIÓW

3.1 ANTENA



- Nie należy nadawać bez założonej anteny, może to spowodować uszkodzenie radiotelefonu.
- Jeśli używasz anteny zewnętrznej sprawdź SWR, który powinien być około 1.5:1

SC-REV (SCAN) – WYBÓR METODY SKANOWANIA – radioodbiornik może skanować wszystkie kanały, bandy lub jedynie ich część. Podczas gdy radioodbiornik odbierze sygnał, skanowanie zostanie przerwane automatycznie.

Uwaga:

- „TO” Time Operation – skanowanie zostanie zatrzymane na każdym kanale lub aktywnej częstotliwości przez określony czas, po czasie skanowanie zostanie automatycznie wznowione.
- „CO” Carrier Operation - skanowanie zatrzyma się i pozostanie w częstotliwości lub kanale, aż aktywny sygnał zaniknie.
- „SE” Search Operation - skanowanie zostanie zatrzymane i powróci do częstotliwości lub kanału po wykryciu aktywnego sygnału.

PTT – ID – funkcja ta pozwala wiedzieć kto w danym momencie do Ciebie nadaje.

- „OFF” - kod nie jest przekazywany podczas nadawania (PTT);
- „BOT” - kod jest przekazywany po naciśnięciu przycisku PTT [kod może być ustawiony jedynie przez zaprogramowanie]
- „EOT” - kod jest przekazywany po zwolnieniu przycisku PTT;
- „BOTH” - kod jest przekazywany przy naciśnięciu lub zwolnieniu przycisku PTT.

BCL BUSY CHANNEL , KANAŁ ZAJĘTY – funkcja ta uniemożliwia dotarcie zakłóceń pochodzących z innych radioodbiorników będących w pobliżu.

KODY CTCSS

N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1



UWAGA: w trybie kanałów, poniższe ustawienia w MENU są nie możliwe: CTCSS, DCS, W/N, PTT-ID, BCL, SCAN i TO, S-CODE, CHANNEL NAME. Jedynie dostępna jest zmiana ustawień mocy.

SQL-System SQ pozwala na wyciszenie szumów przy braku sygnału odbieranego, dodatkowo ogranicza zużycie baterii. Zaleca się ustawienie poziomu „5”.

VOX- Funkcja VOX eliminuje konieczność ręcznej modyfikacji podczas nadawania. Radiotelefon automatycznie przechodzi w tryb nadawania podczas bezpośredniej mowy do mikrofonu.

TDR - PODWÓJNY ODBIÓR (DUAL WATCH) - Radioodbiornik posiada funkcję podwójnego skanowania pasm VHF/UHF.

TOT. - Funkcja ta umożliwia ustawienie czasu jednorazowego nadawania.

CTCSS/DCS – kody te umożliwiają podsłuch innym radioodbiornikom będących na tym samym kanale lecz różniące się kodami CTCSS/DCS lub ich nie mających. Jednak, że użycie tych kodów nie gwarantuje stuprocentowej pułapności rozmowy.

ANI – Automatyczny Numer Identyfikacyjny – jest to numer jaki można przypisać , za pomocą oprogramowania. Podczas nadawania radio wysyła unikatowy numer.

DTMFST – najpierw należy ustawić PTT-ID jak BOT/EOT/BOTH

- „OFF” - w trybie nadawania, nie usłyszysz tonu DTMF, podczas gdy naciśniesz przycisk aby nadać kod
- „DT-ST” - w trybie nadawania usłyszysz ton DTMF, podczas gdy naciśniesz przycisk aby nadać kod
- „ANI-ST” - w trybie nadawania usłyszysz ton DTMF podczas automatycznego nadania kodu;
- „DT-ANTI” - w trybie nadawania usłyszysz ton DTMF podczas gdy naciśniesz przycisk aby nadawać lub gdy kod automatycznie będzie nadawany.

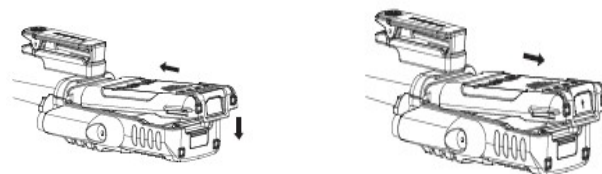
3.2 KLIPS



- Do zamontowania klipsa należy użyć dołączonych w zestawie śrubek, nie zaleca się stosowania np. kleju, gdyż może to spowodować uszkodzenie obudowy radiotelefonu.

3.3 Montowanie i demontowanie baterii

– patrz rysunek poniżej:



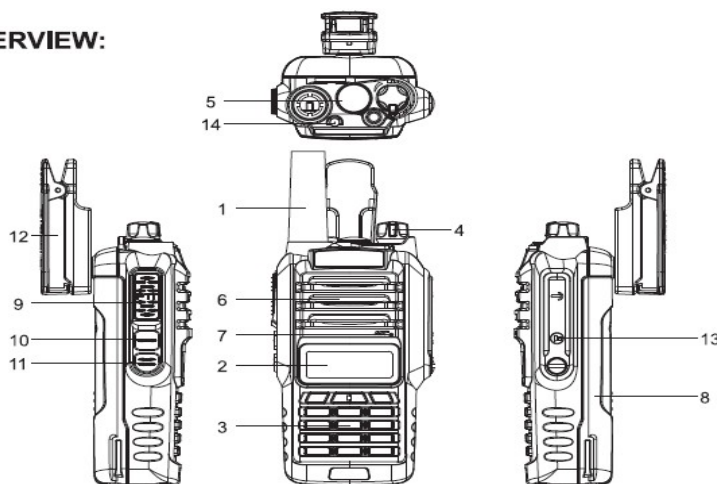
4. ŁADOWANIE BATERII

Status	Wskaźnik LED
Standby/czuwa nie	Miga czerwona dioda, podczas gdy świeci zielona
Ładowanie	Dioda świeci na czerwono
Po naładowaniu	Dioda świeci na zielono
Błąd	Dioda świeci na czerwono



- Przed pierwszym użyciem baterię należy ładować przez 5 godzin.
- Bateria po pierwszych trzech cyklach ładowania/rozładowania osiąga pełną pojemność.
- Należy stosować oryginalną baterię.
- Zużyta baterię należy dostarczyć do punktu recyklingu, nie wyrzucać do kosza, nie wrzucać do ognia.
- 3-
- Podczas ładowania temperatura otoczenia powinna być w granicach: 5°C-40°C.
- Jeśli ładujesz baterię zamontowaną w radioodbiorniku, należy go wyłączyć.
- Podczas ładowania należy unikać nagłych zaników napięcia oraz wyjmowania baterii z ładowarki.
- Nigdy nie ładować baterii gdy jest mokra/wilgotna.
- Gdy czas czuwania bądź inne opcje radiotelefonu są krótsze niż zazwyczaj, świadczy to o zużyciu baterii a co za tym idzie kupienie nowej.
- Wydajność baterii spada w temperaturze 0°C.

1.RADIO OVERVIEW:



1. Antena	9. PTT
2. Wyświetlacz	10. SK- SIDE KEY1/F
3. Klawiatura	11. SK- SIDE KEY2/M
4. Pokrętko włącz/wyłącz. Głośność VOL	12. Zapięcie na pasek
5. Lampka	13. Wejście jack
6. Głośnik	14. Dioda LED
7. Mikrofon	
8. Zatrask baterii	

30	RX-LED - kolor podświetlenia wyświetlacza podczas odbioru	Wyłączony/niebieski/pomarańczowy/purpurowy
31	TX-LED - kolor podświetlenia wyświetlacza podczas nadawania	Wyłączony/niebieski/pomarańczowy/purpurowy
32	AL-MOS – tryb alarmu	SITE/TONE/CODE
33	BAND – wybór band	VHF/UHF
34	TX-AB – wybór nadawania podczas włączonej opcji Dual Watch	Wyłączony/A/B
35	STE – eliminacja pozostałości po nadawaniu	Wyłączony/Włączony
36	RP STE – eliminacja pozostałości powtarzania	Wyłączony/1,2,3...10
37	RPT RL – opóźnienie sygnału odbioru	Wyłączony/1,2,3...10
38	PONMGS	FULL(pełny)/MGS
39	ROGER – dźwięk po zakończonym nadawaniu	Włączony/Wyłączony
40	RESET – resetowanie lub usunięcie ustawień	VFO/ALL (wszystkie)
41	A/B-BP ton odbioru końcowego	Wyłączony/A/B

SZYBKIE MENU

1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk ▲ lub ▼ aby wybrać;
2. Naciśnij przycisk MENU ponownie, aby wejść w ustawienia parametrów;
3. Naciśnij ▲ lub ▼ aby wybrać żądany parametr;
4. Naciśnij przycisk MENU aby potwierdzić i zapisać, przycisk EXIT aby zamknąć ustawienia lub jeśli chcesz zrezygnować z dalszych ustawień.

16	DTMFST – kod DTMF nadawania	Wyłączony/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE – kod sygnału, ustawienie możliwe za pomocą programatora	1,.....15 grup
18	SC-REV – metoda skanowania	TO/CO/SE
19	PTT-ID – naciśnij lub puść przycisk PTT aby nadać kod sygnału	Wyłączony/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT – usunięcie wysłanego kodu sygnału	0,.....30 ms
21	MDF-A – w trybie kanału, wyświetlana nazwa kanału A, Uwaga – nazwa może być zaprogramowana jedynie za pomocą programatora	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B – w trybie kanału, wyświetlana nazwa kanału B, Uwaga – nazwa może być zaprogramowana jedynie za pomocą programatora	FREQ/CH/NAME
23	BCL – blokada kanału zajętego	Wyłączony/Włączony
24	AUTOLK – automatyczna blokada klawiatury	Wyłączony/Włączony
25	SFT-D – kierunek przesunięcia częstotliwości	Wyłączony/+/-
26	OFFSET – przesunięcie częstotliwości	00.000...69.990
27	MEMCH – zapisywanie w pamięci kanału	000,...127
28	DELCH – usunięcie z pamięci kanałów	000,...127
29	WT-LED – kolor podświetlenia wyświetlacza w trybie czuwania	Wyłączony/niebieski/pomarańczowy/purpurowy



[PTT-A] – używać do transmisji wybranego kanału podczas włączonej funkcji „podwójny tryb”, jeśli funkcja „podwójny tryb” nie jest włączona, PTT-A nie jest aktywny.

[PTT-B] – używać do transmisji więcej określonych kanałów, które można wybrać naciskając odpowiedni klawisz nawigacyjny w trybie czuwania:

– **SK-SIDE KEY1/[F]:**

a) naciśnij przycisk [F], aby włączyć radio FM, aby wyłączyć

ponownie wciśnij [F].

b) Naciśnij i przytrzymaj [F], aby włączyć funkcję alarmu, naciśnij i przytrzymaj aby funkcję tę wyłączyć.

– **SK – SIDE KEY2/[M]:**

a) naciśnij [M] aby włączyć latarkę, aby wyłączyć naciśnij ponownie.

b) naciśnij i przytrzymaj [M] aby monitorować sygnał.

KOPIOWANIE: połącz radia za pomocą specjalnego kabla, naciśnij i przytrzymaj SK-SIDE KEY2/[M] (lub cyfry 2 lub 3), podczas gdy radio jest włączone, na wyświetlaczu pojawi się „COPYING” oznacza to iż dane są kopiowane z jednego radia do drugiego.

KLAWISZE FUNKCYJNE

[MENU]: wejście w „menu” oraz zatwierdzenie ustawień.

a) naciśnij i przytrzymaj [MENU] gdy radio jest włączone, aby wybrać tryb częstotliwości lub kanału

- przyciski [▲] [▼]

a) naciśnij i przytrzymaj [▲] lub [▼] w celu przyspieszenia wyszukiwania częstotliwości

b) naciśnij [▲] lub [▼] w celu odwrócenia kierunku skanowania.

- [EXIT/AB]:

a) anulowanie, wyjście z menu;

b) w trybie czuwania naciśnij [EXIT/AB] aby przełączyć pomiędzy kanałem A i kanałem B

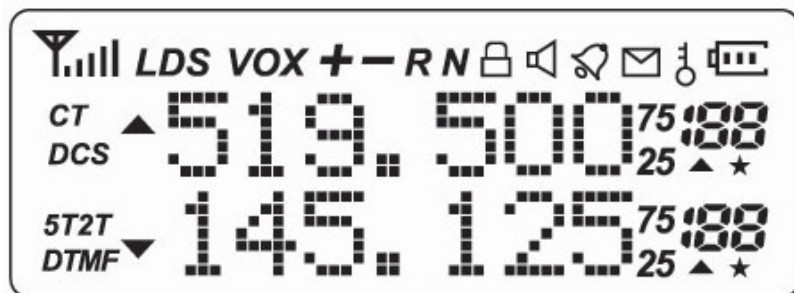
c) w trybie radia FM, naciśnij [EXIT/AB] aby przełączyć fale radiowe FM 65-75MHz/76-108MHz.

KLAWIATURA NUMERYCZNA



– używać w celu wprowadzenia do radia danych oraz nie standardowych kodów CTCSS

– w trybie nadawania, naciśnij cyfry aby wysłać kod sygnału (kod powinien być zaprogramowany za pomocą komputera).



IKONA	OPIS	IKONA	OPIS
188	Kanał operacyjny	S	Podwójna opcja odbioru
75 25	Operacyjna częstotliwość	R	Aktywna funkcja odwrócenia
CT	Aktywny kod CTCSS	N/W	Wąskie/Szerokie pasmo
DCS	Aktywny kod DCS		Poziom naładowania baterii
+/-	Przesunięcie częstotliwości		Blokada klawiatury
VOX	Aktywna funkcja VOX		Słaba moc nadawania
▲▼	Operacja częstotliwości		Poziom sygnału

OPERACJE KLUCZOWE

Upewnij się czy antena i bateria są zamontowane prawidłowo i czy bateria jest naładowana.

Przekręć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby włączyć radioodbiornik, aby wyłączyć przekręć w lewo. Gdy radioodbiornik jest włączony przekręcaj pokrętkę aby pogłuszyć lub ściszyć dźwięk.

• WYBÓR MIĘDZY CZĘSTOTLIWOŚCIĄ A KANAŁEM

- naciśnij przycisk ▲ lub ▼ aby wybrać sposób wyświetlania częstotliwość/kanał.

• Naciśnij i przytrzymaj ▲ lub ▼ aby przyspieszyć wybór

- częstotliwości/kanału.

- UWAGA – zmiana sposobu wyświetlania nie będzie możliwa jeśli radio nie zostało wcześniej zaprogramowane.

MENU	FUNKCJA / OPIS	DOSTĘPNE USTAWIENIA
0	SQL poziom	0-9
1	STEP – krok częstotliwości	2.5/5/6.25/10/12.5/25kHz
2	TXP – moc nadawania	Wysoka/Niska
3	SAVE – oszczędność baterii	Wyłączona/1/2/3/4
4	VOX – nadawanie głosem	Wyłączone / 0-10
5	W/N – szerokie/wąskie pasmo	Szerokie/Wąskie
6	ABR – podświetlenie wyświetlacza	Wyłączone/1/2/3/4/5s
7	TDR – podwójny odbiór	Wyłączony/Włączony
8	BEEP – dźwięk klawiatury	Wyłączony/Włączony
9	TOT – czas nadawania	15/30/45/60.../585/600 sekund
10	R-DCS – cyfrowy odbiór kodu squelch	Wyłączony/D023N...D754I
11	R-CTS – ciągły odbiór kodu squelch	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS – cyfrowa transmisja kodu squelch	Wyłączony/D023N...D754I
13	T-CTS – ciągła transmisja kodu squelch	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE - głosowy	Wyłączony/Włączony
15	ANI – numer identyfikacyjny radioodbiornika – ustawienie możliwe jedynie za pomocą programatora.	